

CAPES

ESPAGNOL

Épreuve écrite disciplinaire appliquée

Nouvelle édition revue
et augmentée

Préparation et sujets corrigés

- *Méthodologie par étapes*
- *6 dossiers complets*
- *Glossaire didactique*



Grégory Dubois
César Ruiz Pisano

ellipses

Partie 1

Programme à l'épreuve écrite disciplinaire appliquée

À la différence de l'épreuve disciplinaire qui s'appuie sur un programme littéraire et civilisationnel composé de différentes questions étudiées sous une liste de thèmes/axes choisis, aucune œuvre ou sujet de civilisation ni aucun thème ou axe ne sont annoncés pour l'épreuve disciplinaire appliquée. Cela signifie que ce sont les programmes d'espagnol de l'enseignement secondaire qui sont susceptibles de faire l'objet de cette épreuve : les programmes du cycle 4 (pour le collège), de la classe de seconde, du cycle terminal (pour les classes de première et de terminale générale et technologique) et l'enseignement de spécialité *langues, littératures et cultures étrangères et régionales (LLCER)*.

1. Thèmes du programme du cycle 4

Au cycle 4, l'une des visées majeures de l'enseignement des langues vivantes est « la découverte culturelle et la relation interculturelle ». Cela implique que la langue soit considérée comme une langue-culture, c'est-à-dire, qu'elle est porteuse de références culturelles permettant la construction d'une démarche réflexive de plus en plus complexe et facilitant la construction progressive de compétences langagières. Le but en fin de cycle 4 est que :

- pour la LVA, les élèves aient au moins atteint le niveau A2 du *CECRL* dans les cinq activités langagières (les activités proposées permettent aux élèves d'atteindre le niveau B1 dans plusieurs activités langagières) ;
- pour la LVB, les élèves atteignent le niveau A2 du *CECRL* dans au moins deux activités langagières.

Dans le prolongement des orientations culturelles des cycles précédents, quatre axes sont retenus : « Langages », « École et société », « Voyages et migrations » et « Rencontres avec d'autres cultures ».

Les objectifs sont tout autant culturels (ou interculturels) que citoyens et méthodologiques et s'inscrivent dans le Parcours Avenir, le Parcours d'Éducation artistique et culturelle et le Parcours Citoyen. On cherche ainsi la préparation à « l'exercice d'une citoyenneté ouverte à la diversité » en favorisant :

- le développement de méthodes d'observation pour comprendre points de vue et visions différentes : modes de vie, traditions et histoire, expressions artistiques, présence des langues dans l'environnement proche et dans les parcours familiaux ;
- la prise de distance par rapport à ses propres références pour apprendre sur soi et les autres et dépasser les stéréotypes ;
- la découverte de l'imaginaire d'autres cultures afin de percevoir la diversité linguistique et culturelle ;
- la gestion de l'expérience de mobilité afin, notamment, d'enrichir ses compétences par l'expérience des échanges, accepter les différences, la richesse et la visée des échanges ;
- le compte-rendu et l'interprétation des réussites et aussi des échecs.

Le programme du cycle 4 est commun à la LVA et à la LVB de manière à :

- faciliter les projets interlangues et interdisciplinaires dans le cadre des enseignements pratiques interdisciplinaires (EPI) ;
- travailler les dimensions linguistiques, culturelles, méthodologiques et citoyennes du *Socle commun de connaissances, de compétences et de culture*.

Le thème « **Langages** » permet des réflexions autour de la langue espagnole et de ses particularités du point de vue linguistique mais aussi culturel (les langages artistiques comme véhicule d'une culture hispanique). Ce thème se compose de 2 pistes de réflexion déclinées chacune en deux sous-thèmes : 1. Codes socio-culturels et dimensions géographiques et historiques (Graphiques, schémas, cartes, logos, tableaux et Média, modes de communication, réseaux sociaux, publicité) et 2. Les langages artistiques et leurs interactions : peinture, musique et chansons, poésie, cinéma et théâtre, littérature, bande dessinée, science-fiction (Représentation de sculptures, tableaux, œuvres architecturales, monuments et Art et société : engagement de l'artiste, art et représentations du réel, art reflet de la société).

Le thème « **École et société** » permet de rendre compte des relations entre la classe et le monde hors la classe en Espagne et en Amérique Latine afin de faire découvrir les réalités scolaires et professionnelles d'hier et d'aujourd'hui. Les élèves qui, en fin de cycle 4, feront un choix d'orientation, développeront ainsi des méthodes d'observation des différents parcours d'apprentissage. Ce thème se compose de 3 pistes de réflexion :

1. Comparaison de systèmes scolaires, Activités scolaires et extra scolaires, 2. Découverte du monde du travail. Fiches métier et 3. Présence des langues dans l'environnement proche et dans les parcours familiaux.

Le thème « **Voyages et exils** » permet de relier le passé et le présent, le réel et l'irréel, l'abstrait et le concret pour mettre en exergue le voyage qui se déroule dans le temps et dans l'espace d'un monde à découvrir. C'est ainsi que ce thème est nourri par la découverte de la géographie d'un territoire, par les spécificités du tourisme, par la compréhension des phénomènes d'émigration (du point de vue de la terre d'origine et de la terre d'accueil) ou par la découverte des voyages imaginaires pensés par des artistes. Ce thème se compose à son tour de 3 pistes de réflexion : 1. Voyages scolaires, touristiques, 2. Exil, migration et émigration et 3. L'imaginaire, le rêve, le fantastique, le merveilleux. Voyages dans l'espace et dans le temps.

Afin de construire progressivement ces compétences et ces connaissances, le thème « **Rencontres avec d'autres cultures** » permet d'acquérir les repères historiques et géographiques qui vont forger chez l'élève une image concrète du monde hispanique. Cette représentation concerne différentes époques et espaces et offre un témoignage des lieux (patrimoine naturel et architectural) et des modes de vie des tous les peuples hispaniques. Ce thème se compose de 5 pistes de réflexion qui sont : 1. Repères historiques et géographiques, 2. Patrimoine historique, naturel et architectural, 3. Modes de vie, tradition, histoire et institutions, 4. La diversité au sein d'une même aire linguistique, inclusion et exclusion et 5. Parcs nationaux. Réserves de biosphères. Les spécificités climatiques des pays concernés, leur biodiversité. Les énergies renouvelables développées dans les pays concernés.

Sources

- Bulletin officiel n° 31 du 30 juillet 2020 [p. 36-47] : https://cache.media.eduscol.education.fr/file/A-Scolarite_obligatoire/37/7/Programme2020_cycle_4_comparatif_1313377.pdf
- Éduscol (sur la communication langagière) : https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Espagnol/44/6/RA16_C4_LV_repere_progressivite_esp_VF_567446.pdf
- Éduscol (sur la déclinaison culturelle) : https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Espagnol/75/3/RA16_C4_LV_esp_declinaison_culturelle_585753.pdf

2. Axes d'étude des programmes de tronc commun du lycée général et technologique

L'apprentissage des langues au lycée (seconde et cycle terminal) vise à conforter sensiblement les progrès réalisés par les élèves et tout particulièrement dans la compétence orale sans, pour autant, délaisser l'écrit. Il s'agira de consolider les compétences linguistiques de l'élève mais également d'approfondir les connaissances culturelles « grâce à une présentation dénuée de stéréotypes ». De plus, l'apprentissage des langues est conçu avec l'objectif de la communication dans et hors la classe.

Une troisième langue vivante (LVC) peut être choisie en seconde.

Les niveaux ciblés au lycée sont les suivants :

- en LVA, les élèves de seconde confortent leur niveau B1 pour atteindre le niveau B2 à la fin du cycle terminal ;
- en LVB, les élèves de seconde consolident et complètent le niveau A2 pour atteindre le niveau B1 à la fin du cycle terminal ;
- en LVC, les élèves construisent le niveau A2 en seconde pour atteindre un niveau B1 à la fin du cycle terminal.

2.1. La classe de seconde

La classe de seconde s'inscrit dans le prolongement de l'enseignement de l'espagnol au collège. On lit dans le programme officiel : « Dès son entrée au lycée, l'élève poursuit et accélère son exploration de plus en plus exhaustive de l'ancrage culturel propre à chaque langue. La langue vivante étrangère ou régionale lui permet ainsi d'appréhender un univers nouveau, de se confronter à un monde plus ou moins éloigné de son univers habituel et de trouver, dans l'écart et la différence avec sa propre culture, un enrichissement qui le construira tout au long de sa vie. La dimension culturelle, indispensable au dialogue entre civilisations, participe donc à la formation citoyenne ». Dans ce sens, la thématique retenue pour la classe de seconde est celle de « **l'art de vivre ensemble** ». Elle permet de rendre compte de l'élargissement des horizons culturels et sociaux des élèves tout en développant chez eux plus d'autonomie dans l'apprentissage. Il s'agit donc de la suite logique et approfondie des thèmes du cycle 4.

La thématique « l'art de vivre ensemble » se décline en 8 axes. Les programmes précisent qu'à la fin de l'année scolaire l'enseignant en aura traité au moins 6 axes. Voici la liste des axes :

- **Vivre entre générations** : vivre ensemble, vivre entre générations dans la sphère privée et dans la sphère publique. Quelles formes de cohabitation possibles ? Quels liens intergénérationnels ? Quelle conception de la famille dans les différentes aires du monde hispanique ? Quels liens de solidarité, d'entraide, d'apprentissage sont tissés entre les générations ?
- **Les univers professionnels, le monde du travail** : question fondamentale en ce début de lycée, le travail est un reflet de la société. Quel futur professionnel envisageons-nous ? Comment découvrir et choisir un métier ? Quelles valeurs portent les différents métiers ? Qu'en est-il de l'accès au marché du travail à différentes vitesses et/ou de l'intégration de tous ?
- **Le village, le quartier, la ville** : ces espaces de vie, d'échange, reflètent à travers de leur patrimoine architectural et leurs espaces sociaux des aspects propres à la culture hispanique. Ce sont également d'espaces de création artistique, de mouvements sociaux, de lieux de fraternité mais aussi de lieux de confrontation. Comment les habitants du passé et ceux du présent se sont appropriés ces espaces ?
- **Représentation de soi et rapport à autrui** : chaque individu a une image de soi et une image des autres qui, bien souvent, est influencée par les modes exprimées principalement à travers les réseaux sociaux. Quelle est la représentation de soi dans une société de l'image ? Quelle place pour l'acceptation de soi et d'autrui et de nos différences ?
- **Sport et société** : activité fondamentale dans notre vie quotidienne, faire du sport et/ou être spectateur d'une pratique sportive permet de partager des valeurs et émotions individuelles et collectives. Le sport est un marqueur social, d'intégration, de cohésion et de dépassement de soi. Mais, la pratique sportive est aussi menacée par l'exclusion, le racisme, le sexisme ou la monétarisation.
- **La création et les rapports aux arts** : l'art est une expression de la sensibilité de chacun et un reflet des sociétés. Découvrir l'art dans son contexte de création ou d'exposition est fondamental pour comprendre la culture hispanique dans son ensemble, celle du passé et celle d'aujourd'hui.
- **Sauver la planète, penser les futurs possibles** : la question écologique est un enjeu crucial dans notre société contemporaine. Tous les individus sont concernés par les problèmes environnementaux qui ont des conséquences bien visibles dans les sociétés hispaniques. Comment faire concilier le développement économique et la protection de la nature ? Comment développer les comportements responsables, durables et faire prendre conscience de l'urgence climatique ?
- **Le passé dans le présent** : chaque individu est héritier d'un passé (personnel, linguistique, culturel). Chaque individu est la continuité d'une histoire personnelle et commune. Comment expliquer le passé ? Les traditions restent immuables ?

Comment s'inspirer du passé pour comprendre notre présent et notre avenir ?
 Comment l'interroger pour comprendre les changements dans notre société contemporaine ?

Si la thématique de « l'art de vivre ensemble » est la même pour toutes les langues vivantes, le programme précise que les axes sont « exploitables à des degrés divers dans les différentes langues, en respectant l'ancrage culturel propre à chaque aire linguistique » et que « l'on pourra s'inspirer des exemples de problématiques mentionnés et les mettre en miroir avec l'aire linguistique concernée ».

Il s'agira donc de toujours proposer des séquences ancrées culturellement dans l'aire hispanophone.

Sources

- Bulletin officiel n° 1 du 22 janvier 2019 : https://cache.media.eduscol.education.fr/file/SPI-MEN-22-1-2019/95/2/spe585_annexe1_1062952.pdf
- Éduscol (sur la déclinaison culturelle) : <https://eduscol.education.fr/1726/programmes-et-ressources-en-langues-vivantes-voie-gt>

2.2. Le cycle terminal

S'inscrivant dans le prolongement de l'enseignement de l'espagnol au collège et en classe de seconde, l'apprentissage a un double objectif : assurer la communication en espagnol (en atteignant en fin de cycle un niveau indépendant du *CECRL* : B1 – niveau seuil – pour les LVB –, ou B2 – niveau avancé ou indépendant – pour les LVA) mais aussi explorer de façon de plus en plus exhaustive l'ancrage culturel propre à l'aire hispanophone. La langue vivante étrangère permet ainsi « d'appréhender un univers nouveau, de se confronter à un monde plus ou moins éloigné de son univers habituel et de trouver, dans l'écart et la différence avec sa propre culture, un enrichissement qui construira [l'élève] tout au long de sa vie ». La dimension culturelle participe donc à la formation citoyenne.

L'acquisition progressive de compétences en espagnol, la construction des capacités de compréhension, d'expression, d'interaction et de médiation s'organisent, au cycle terminal, autour de la thématique « **Gestes fondateurs et mondes en mouvement** ». Cette thématique s'articule en 8 axes : « Identités et échanges », « Espace privé et espace public », « Art et pouvoir », « Citoyenneté et mondes virtuels », « Fictions et réalités », « Innovations scientifiques et responsabilité », « Diversité et inclusion » et « Territoire et mémoire ».

- **Identités et échanges** : l'identité d'une société et de ses individus repose sur son passé, sa culture, son espace géographique, sa langue, etc., mais elle n'est pas immuable. Elle se construit à partir des changements sociétaux, des échanges avec d'autres cultures (ou à cause de l'isolement) et par les effets de la mondialisation. Il s'agit donc de favoriser la mobilité des individus, l'ouverture d'esprit, les influences, la perméabilité culturelle et de lutter contre l'exclusion, les stéréotypes ou les tensions sociopolitiques.
- **Espace privé et espace public** : la frontière entre ces deux espaces a évolué, s'est diluée, au fil du temps. La configuration de ces deux espaces a tout aussi changé avec une évolution dans les traditions, les croyances, les rapports intergénérationnels, les rapports homme-femme, etc. Les transformations de la société sont souvent la conséquence de ce changement dans l'espace privé. Quelles évolutions ? Quelles difficultés dans la lutte contre l'exclusion, la discrimination ?
- **Art et pouvoir** : l'artiste, à travers son art, peut se présenter comme un individu engagé au sein d'une aire géographique et à différentes époques. L'art au service d'un pouvoir ou d'un contre-pouvoir devient ainsi un outil idéologique dans la construction d'une société. Dans ce sens, on pourrait se demander si l'artiste est toujours maître de sa création ou encore si la création artistique doit toujours avoir un sens autre que celui qui émane du plaisir de créer ou de regarder une œuvre d'art.
- **Citoyenneté et mondes virtuels** : les espaces virtuels et le recours massif aux médias numériques organisent les relations entre individus. On accède plus facilement aux informations libres, on échange davantage, on élargit notre place dans la société. Cependant, quels sont les risques, à quoi servent les réseaux sociaux et quels changements pour les jeunes générations ?
- **Fictions et réalités** : les faits réels servent à mieux définir notre société. Cependant, réalité et fiction ont été et sont intimement liées dans la construction d'une histoire commune, d'une culture, des croyances, etc. La fiction littéraire ou cinématographique crée des mondes nouveaux tout en explorant le sens du monde réel, pour le dépasser, pour le changer ou pour donner naissance à des nouvelles identités.
- **Innovations scientifiques et responsabilité** : les innovations scientifiques font évoluer notre société avec l'objectif d'améliorer notre vie quotidienne, notre santé, l'efficacité de notre travail, etc. Nombreuses personnalités scientifiques, hommes et femmes, dans le monde hispanique montrent l'exemple aux jeunes générations. Cependant, l'équilibre entre progrès et danger est fragile. Quelles conséquences pour l'environnement ? La science est toujours éthique ? Le progrès technologique peut créer des sociétés qui évoluent à deux vitesses ?

- **Diversité et inclusion** : la diversité culturelle, linguistique, patrimoniale du monde hispanique est une réelle richesse et elle se nourrit des échanges dans un contexte de globalisation. Cependant, des situations d'exclusion persistent entre les individus d'une même société et vis-à-vis des minorités culturelles. Comment éduquer à créer une société inclusive et respectueuse de la diversité ?
- **Territoire et mémoire** : l'héritage individuel et collectif contribue à une meilleure compréhension du présent et à développer le sentiment d'appartenance à une société par la culture, la langue, l'histoire communes. La lutte contre l'oubli, par l'étude de l'histoire, par le témoignage, par la création artistique, permet de donner sens à cet héritage pour l'assumer, mieux l'expliquer et mieux le transmettre aux générations futures.

Il est important de noter que, si la thématique culturelle est la même pour toutes les langues vivantes étrangères et régionales, le bulletin officiel précise que cette thématique se décline différemment pour chaque langue vivante « en fonction de ses spécificités culturelles propres » afin de permettre « d'analyser les phénomènes culturels en parcourant l'histoire de chaque langue et en observant les formes qu'elles prennent dans le monde d'aujourd'hui ».

Il s'agira donc de toujours proposer des séquences ancrées culturellement dans l'aire hispanophone.

Sources

- Bulletin officiel spécial n° 1 du 22 janvier 2019 : https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Consultations2018-2019/77/6/PPL18_Langues-vivantes_COM-OPT_1eGen-1eTec-TleGen-TleTec_1024776.pdf
- Éduscol (exemples d'objets d'étude) : https://cache.media.eduscol.education.fr/file/LV/64/8/RA19_Lycees_GT_1-T_LV_espagnol_exemple-objet-etude_gestes-fondateurs-monde-mouvement_1206648.pdf